

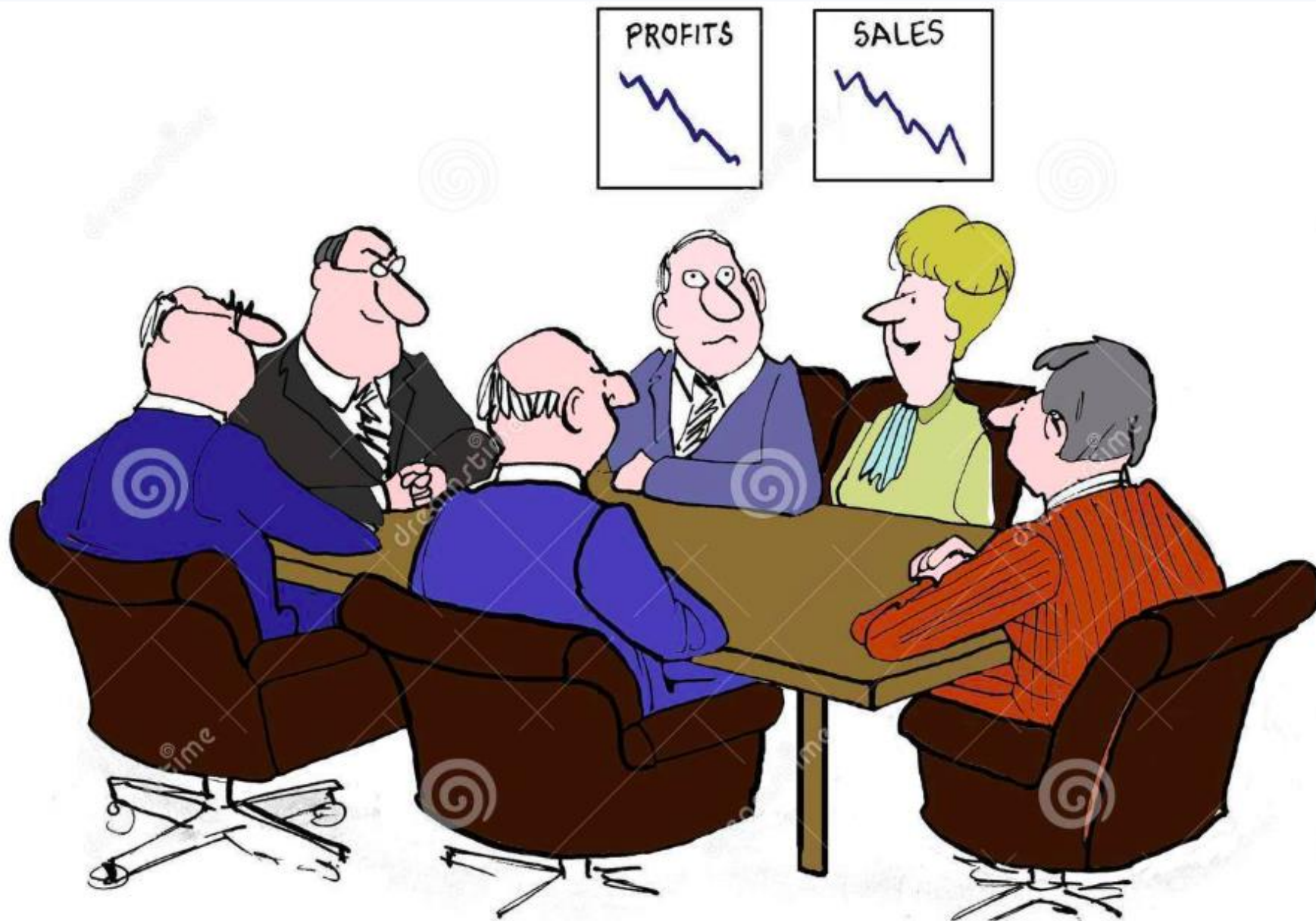
LA COMMISSION NATIONALE D'ARBITRAGE NATIONALE ARBITRAGECOMMISSIE

LE BESOIN – DE NOODZAAK:

AVOIR PLUS D'ARBITRES A TOUS LES NIVEAUX
MEER SCHEIDSRECHTERS OP ALLE NIVEAU'S

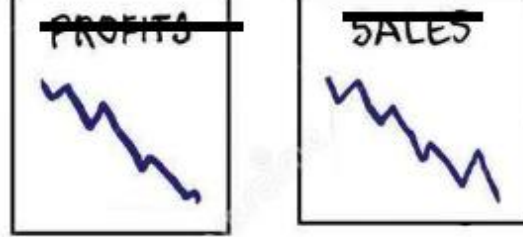
CE QUE NOUS VOUS DEMANDONS – WAT VRAGEN WE VAN JULLIE:

IDENTIFIER QUE CHANGER DANS LE MONDE DE L'ESCRIME
POUR AVOIR PLUS D'ARBITRES
BEPAAAL WELKE VERANDERINGEN IN DE SCHERMWERELD
NODIG ZIJN OM MEER SCHEIDSRECHTERS TE BEKOMEN



“What if we don’t change at all ...
and something magical just happens?”

REFEREES



“What if we don’t change at all ...
and something magical just happens?”

- *Si vous faites ce que vous avez toujours fait, vous obtiendrez ce que vous avez toujours obtenu. - Als je doet wat je altijd hebt gedaan, krijg je wat je altijd hebt gekregen. "Tony Robbins "*
- *Si j'avais demandé aux gens ce qu'ils voulaient, ils auraient dit des chevaux plus rapides. - Als ik mensen had gevraagd wat ze wilden, zouden ze snellere paarden hebben gezegd. " Henry Ford "*

Nous devons impérativement aborder la question de l'arbitrage
« autrement » pour résoudre ce qui est aujourd'hui notre plus gros soucis.

Het is absoluut noodzakelijk dat we de kwestie van arbitrage « enigzins anders » aanpakken om op te lossen wat nu onze grootste zorg is.

MISSION (rappels du contenu de la mission)

MISSIE (herinneringd aan de inhoud van de missie)

« La mission de la Commission nationale d'Arbitrage est de définir et implémenter les dispositions qui s'imposent pour que le monde de l'escrime belge **dispose d'arbitres en suffisance**, et **avec la qualité nécessaire** pour organiser toutes les manifestations souhaitées en Belgique de façon fluide, et d'assumer à l'international les responsabilités belges en matière d'arbitrage. » -

« De opdracht van de Nationale Arbitragecommissie is het definiëren en implementeren van alle richtlijnen die nodig zijn opdat de Belgische schermwereld over **voldoende scheidsrechters zou beschikken** en **met de nodige kwaliteit** om, in België, alle gewenste activiteiten op een vlotte wijze te kunnen organiseren en om op internationaal niveau, de Belgische arbitrageverplichtingen te kunnen naleven. »

« Par ailleurs la commission **définira le cadre commun** pour l'arbitrage à appliquer par le VSB et par la F.F.C.E.B. » -

« De commissie zal bovendien met betrekking tot de arbitrage, **het gemeenschappelijk kader definiëren**, dat moet worden toegepast door de VSB en de F.F.C.E.B. »

1^{ère} étape préalable et indispensable pour valider une bonne compréhension des objectifs –
De 1^{ste} voorbereidende en essentiële stap om een goed begrip van de doelstellingen te bekomen

- « Formaliser et rédiger un plan détaillé bisannuel de développement de l'arbitrage à faire valider par le Conseil d'Administration de la F.R.B.C.E. » -
« Formaliseren en opstellen van een tweejaarlijks gedetailleerd plan voor de ontwikkeling van de arbitrage die moet worden gevalideerd door de raad van bestuur van de K.B.F.S. »
- « Formaliser et proposer un règlement interne par rapport au mode de fonctionnement. Ce règlement sera publié sur le site web de la F.R.B.C.E. après approbation par le conseil d'administration de la F.R.B.C.E. » -
« Formaliseren en een interne regeling voorstellen met betrekking tot de werkwijze. Deze regeling zal worden gepubliceerd op de website van de K.B.F.S. na goedkeuring door de raad van bestuur van de K.B.F.S. »

L'OBJECTIF - DOEL

- Promouvoir le métier d'arbitre. Pour cela il faut veiller à faire en sorte que les clubs donnent envie aux jeunes et moins jeunes de s'intéresser au métier d'arbitre et à organiser un accompagnement pour rendre l'arbitrage plus accessible. -
Promoot het beroep van scheidsrechter. Hiertoe moet ervoor worden gezorgd dat clubs jong en oud geïnteresseerd maken in de taak van de scheidsrechter en dat zijn ondersteuning bieden om arbitrage toegankelijker te maken.
- Promouvoir et favoriser la formation initiale des futurs arbitres dans les clubs. -
Promoot en bevorder de initiële training van toekomstige scheidsrechters in clubs.

AUTONOMIE - AUTONOMIE

- La Commission nationale d'Arbitrage sera autonome pour prendre des décisions dans le cadre du plan bisannuel approuvé par le Conseil d'Administration de la F.R.B.C.E. -
De nationale arbitragecommissie neemt autonoom beslissingen in het kader van het tweejaarlijkse plan dat is goedgekeurd door de raad van bestuur van de K.B.F.S.
- Toute décision portant sur une question qui n'a pas été prévue dans le plan bisannuel, devra être soumise au préalable à l'aval du Conseil d'Administration de la F.R.B.C.E. -
Elke beslissing met betrekking tot een kwestie die niet in het tweejaarlijkse plan is voorzien, moet vooraf worden voorgelegd aan de raad van bestuur van de K.B.F.S.

Ce qui est dans la mission – Wie maakt deel van de missie

- Comprendre pourquoi quelqu'un veut devenir arbitre ou pas - Begrijp waarom iemand scheidsrechter wil worden of niet
- Identifier des moyens de donner envie à plus de gens de devenir arbitre -Bepaal manieren om ervoor te zorgen dat meer mensen scheidsrechter willen worden
- Rendre le métier d'arbitre plus accessible - Maak het beroep van scheidsrechter toegankelijker
- Créer les conditions pour démarrer l'arbitrage plus jeune - Creëer de voorwaarden om op jongere leeftijd met het scheidsrechteren te beginnen
- Formaliser les règles applicables à l'arbitrage en Belgique, en phase avec la vision et les priorités des fédérations communautaires - Formaliseer de regels die van toepassing zijn op arbitrage in België, in overeenstemming met de visie en prioriteiten van de federaties
- Formaliser un référentiel des compétences requises pour les niveaux d'arbitres nationaux, en terme de connaissance du règlement, de savoir être et de savoir faire. - Formaliseer een referentiekader van vaardigheden die nodig zijn voor de nationale niveaus van scheidsrechters, in termen van kennis van de regels, in zijn en in handelen.
- Nommer les arbitres à l'international – Scheidrechters op internationaal niveau benoemen
- Définir une trajectoire pour l'arbitrage à l'international - Definieer een traject voor internationale scheidrechters
-

CE QUI N'EST PAS DANS LA MISSION - WAT IS NIET IN DE MISSIE

- Tout le reste – Al de rest
- Et en particulier la formation - En in het bijzonder het geven van de opleiding

Proposition d'objectifs spécifiques et d'axes de travail - Voorstel voor specifieke doelstellingen en werkassen

- Objectif : croissance de 10% du nombre d'arbitres, v/s situation actuelle, à la fin de la saison 2020-21, dans toutes les catégories - Doelstelling: 10% groei van het aantal scheidsrechters, tegenover de huidige situatie, aan het einde van het seizoen 2020-21, in alle categorieën :
 - fleuret - floret, épée - degen, sabre - sabel
 - Aussi pour les niveaux jeunes « apprentis arbitres », que pour les arbitres nationaux habilités à arbitrer aux championnats de Belgique, avec le niveau et les compétences requises. - Ook voor jongeren « leerling-scheidsrechters », evenals voor nationale scheidsrechters die bevoegd zijn om te scheidsrechter op de Belgische kampioenschappen, met het vereiste niveau en vaardigheden.
- Axes de travail - Werkassen:
 - Augmenter le nombre de personnes passant leur examen - Verhoog het aantal mensen dat voor hun examen slaagt
 - Analyser et développer une ligne d'apprentissage - Analyseer en ontwikkel een leerlijn
 - Voir comment faire pour que plus d'arbitres soient en état de réussir leur examen - Ontdek hoe u meer scheidsrechters kunt laten slagen voor hun examen
 - Réduire la perte d'arbitres - Verminder de uitstroom van scheidsrechters
 - Augmenter l'activité des arbitres établis - Verhoog de activiteit van bestaande arbiters
 -

Le cadre – Het kader

- Nous attendons également une clarification quant aux attentes pour chaque niveau d'arbitrage en termes de - We verwachten ook een verduidelijking van de verwachtingen voor elk niveau van scheidsrechter in termen van: :
 - Connaissances techniques - Technische kennis
 - Savoir être et savoir faire – Zijn en handelen

Ceci s'exprimera sous forme d'un référentiel pour chaque niveau d'arbitre, permettant de bien comprendre ce qui est attendu de lui. – Zet dit in een referentiekader voor elk niveau van scheidsrechter zodat er goed begrepen wordt van wat van hem wordt verwacht.

Ceci servira de guide aux fédérations communautaires dans la gestion des parcours de formation et favorisera l'harmonisation des niveaux. - Dit zal dienen als een leidraad voor de federaties bij het beheer van opleidingen en zal de harmonisatie van niveaus bevorderen.

2^{ieme} tâche: L'application du règlement FIE -

2^{de} taak: Het toepassen van de FIE-reglementen

- La commission est par ailleurs chargée de gérer les normes d'arbitrage en Belgique et leur mise en application. - De commissie is ook verantwoordelijk voor het beheer van arbitrerenormen in België en voor de uitvoering ervan.
- Cela se fera en tenant compte des priorités des 2 fédérations communautaires, au 1^{er} desquelles se trouve l'augmentation de la pratique de l'escrime. Dans cette esprit, hormis pour le niveau national, marche pied vers l'international, nous souhaitons voir appliquées des règles qui facilitent l'accès pour le plus grand nombre, et éviter au maximum les barrières compliquant l'accès à la compétition. - Dit zal worden gedaan rekening houdend met de prioriteiten van de 2 gewestelijke federaties, waarvan de belangrijkste is de groei van het aantal leden-schermers. In deze geest, met uitzondering van het nationale niveau, met zicht op het internationale niveau, willen we regels toegepast zien die de toegang voor de grote meerderheid vereenvoudigen en zoveel mogelijk de barrières wegnemen die de toegang tot het arbitreren op competities bemoeilijken.

A silhouette of a person is shown pushing a large, dark, irregularly shaped rock. The person is crouched on a lower rock, reaching up to touch the base of the larger rock. The background is a bright, hazy sky with a warm orange and yellow glow, suggesting a sunset or sunrise. The overall scene conveys a sense of effort and overcoming a challenge.

If it doesn't **CHALLENGE** you,
it won't **CHANGE** you.